

L'épargne du monde.

Nombre des déposants et sommes déposées dans les pays qui possèdent des caisses d'épargne.

Statistique comparée établie par **Guillaume Fatio**, auteur de la „Statistique des caisses d'épargne de la Suisse“.

Les caisses d'épargne, après avoir débuté fort modestement, se sont développées au delà des espérances, même les plus optimistes, de leurs fondateurs et sont devenues un facteur important de la richesse des nations.

Nées pour ainsi dire spontanément et simultanément dans plusieurs pays à la fois, il y a un siècle environ, elles ont fini par posséder une certaine unité générale qui permet de les comparer entre elles et de dresser un inventaire des trésors qui y sont déposés.

C'est ce que nous avons essayé de faire dans les trois tableaux qui suivent, le premier donnant les chiffres effectifs des déposants et des sommes déposées par pays, les deux autres réduisant ces mêmes chiffres par cent habitants et permettant ainsi la comparaison des pays entre eux. Cette comparaison est rendue plus frappante encore par les deux planches des pages 429 et 430 où les résultats sont représentés d'une manière graphique.

Pour être parfaitement exact, nous devons dire d'emblée que nous entendons par l'épargne du monde „le nombre des déposants et les sommes déposées dans les pays qui possèdent des caisses d'épargne“, car il est certain qu'il y a une foule d'autres moyens de placer ses économies que de les verser dans une caisse d'épargne.

Il est utile de rappeler qu'il y a, en outre, des facteurs importants qui entrent en jeu dans le développement de ces dernières et qui doivent être pris en considération si l'on veut comparer plusieurs pays entre eux; c'est ainsi que les populations urbaines et industrielles utiliseront plus volontiers les caisses d'épargne que les agriculteurs, ces derniers ayant un emploi tout trouvé du produit de leurs économies dans l'achat de

Die Sparkassen der Welt.

Die Zahl der Einleger und die Einlagesummen in den Sparkassen besitzenden Ländern.

Vergleichende Statistik von **Wilh. Fatio**, Bearbeiter der Statistik der schweizerischen Sparkassen.

Nachdem überall die Gründung der Sparkassen unter höchst bescheidenen Umständen erfolgte, haben sich diese Unternehmungen mit den Jahren derart entwickelt, wie es selbst optimistische Mitbegründer nicht zu hoffen wagten; ja, es haben sich diese gemeinnützigen Institute zu einem wichtigen Faktor des Reichthums der Nationen aufgeschwungen.

Sozusagen spontan, in rascher Aufeinanderfolge, in verschiedenen Ländern auch ziemlich zu gleicher Zeit ins Leben gerufen und unter ähnlichen Verhältnissen erstarkend, haben diese Kassen nach und nach eine gewisse Einheit in ihrer Führung erlangt, welche eine gegenseitige Vergleichung gestattet und der Möglichkeit Raum giebt, ein Inventar der darin niedergelegten Schätzungen aufzustellen.

Die drei nachfolgenden Darstellungen sollen eine solche Vergleichung ermöglichen. Während die erste Übersicht in absoluten Zahlen, nach Ländern geordnet, die Einleger und die Einlagesummen zur Darstellung bringt, geben uns die beiden andern Übersichten diese nämlichen Angaben berechnet auf je 100 Seelen der Bevölkerung und gestatten auf diese Weise eine direkte Vergleichung unter den einzelnen Staaten. Diese Vergleichung ist besonders wirksam in den beiden grafischen Darstellungen auf Seiten 429 und 430.

Zur Rechtfertigung unseres Titels müssen wir vor allem mitteilen, dass wir unter den Sparkassen der Welt die Geldbeträge verstehen, welche in die Sparkassen aller Länder, in denen solche Institute bestehen, eingezahlt worden sind; selbstverständlich giebt es aber noch eine Menge anderer Mittel als die Sparkassen, um Ersparnisse nutzbringend anzulegen.

Um nun verschiedene Länder miteinander zu vergleichen, ist es notwendig, sich daran zu erinnern, dass die städtische und die industrielle Bevölkerung den Sparkassen eher gewogen zu sein scheinen, als die ländliche Bevölkerung, da für diese letztere die Anlage ihrer Ersparnisse auf andere Art gegeben ist, d. h. durch Vergrösserung ihres Grundbesitzes sowie durch Ankauf von Viehware oder agrikolen Geräten. Jeden-

terrain, de bétail ou d'instruments agricoles. Il va sans dire aussi que la proximité et les facilités offertes par les caisses d'épargne encouragent et développent les habitudes d'économie.

En résumé, pour apprécier d'une manière exacte les chiffres fournis par la statistique et ne pas en tirer des conclusions hâtives, il faut tenir compte de nombreux facteurs influents dont les quatre principaux sont les suivants :

- 1^o Législation (régime sous lequel vivent les caisses d'épargne dans chaque pays : liberté entière, surveillance, restrictions);
- 2^o Règlements des caisses d'épargne (maximum accepté de chaque déposant, facilités diverses favorisant l'épargne);
- 3^o Conditions générales et sociales du pays (instruction, facilités de communication, densité de population);
- 4^o Institutions de crédit autres que les caisses d'épargne recevant des dépôts (banques populaires, associations coopératives, etc.).

Les pays qui ne figurent pas dans nos tableaux sont ceux qui ne fournissent aucune donnée sur les caisses d'épargne qui peuvent y exister; ces dernières y sont du reste si peu importantes que leurs résultats ne modifieraient pas nos classifications.

Nous nous sommes abstenu, à dessein, de tout commentaire, laissant aux chiffres toute leur éloquence, qui souvent ne correspond pas avec la réputation d'économie et de richesse traditionnelles que se décernent certaines nations.

Genève, juin 1900.

Guillaume Fatio.

falls lässt sich sagen, dass die Nähe der Einlagestellen, sowie Erleichterungen und Vorzüge aller Art dazu beitragen, den Sparsinn mehr und mehr zu entwickeln.

Zur richtigen Beurteilung aber der durch die Statistik gelieferten Zahlen, sowie zur Vermeidung allzu rascher Schlussfolgerungen, ist es angezeigt, die zahlreichen mitwirkenden Faktoren zu berücksichtigen, von denen die 4 wichtigsten hier angeführt sein mögen :

- 1^o Gesetzgebung (Verwaltungsform unter die die Sparkassen in den verschiedenen Ländern gestellt sind : unbeschränkte Freiheit, Aufsicht, Einschränkung);
- 2^o Reglemente der Sparkassen (Maximum der Einlagen, Erleichterungen verschiedener Art zur Hebung des Sparsinns);
- 3^o Allgemeine sociale Verhältnisse der Länder (Bildung, leichte Verkehrsverhältnisse, Bevölkerungsdichtheit);
- 4^o Andere, Spargelder annehmende Kreditinstitute (Volksbanken, Kooperativgesellschaften etc.).

Von den in dieser Arbeit nicht aufgeführten Ländern waren keine Angaben erhältlich, es betrifft dies aber nur solche Staaten, in denen jedenfalls die Sparkassen noch wenig verbreitet sind und es werden daher diese Lücken auf unsere Zusammenstellung kaum einen merkbaren Einfluss ausüben.

Wir haben uns geflissenlich jedes Kommentars der Tabellen enthalten und lassen den Zahlen ihre Beredsamkeit. Die ganz allgemeine Bemerkung sei uns immerhin an diesem Orte gestattet, dass die Bedeutung dieser Zahlen öfters mit dem traditionellen Ruf von Sparsinn und Reichtum, den einzelne Nationen für sich beanspruchen, nicht ganz im Einklang zu stehen scheint.

Genf, Juni 1900.

Wilh. Fatio.

Nombre des déposants et sommes déposées dans les caisses d'épargne.

Zahl der Einleger und eingelagerte Summen.

Pays	Population Bevölkerung	Nombre de déposants Zahl der Einleger	Sommes déposées Einlagesummen	Länder
Russie (d'Europe)	106.2 Millions	2,160,000	Francs 1,089.0 Millions	Russland, europäisches
Etats-Unis (Amérique)	74.0 "	5,688,000	" 11,553.3 "	Vereinigte Staaten N. A.
Allemagne	52.3 "	13,500,000	" 9,500 "	Deutschland.
Japon.	44.7 "	3,001,000	" 266.5 "	Japan.
Autriche-Hongrie	44.3 "	5,421,000	" 6,006.2 "	Österreich-Ungarn.
Grande-Bretagne	40.2 "	8,767,000	" 4,145.2 "	Grossbritannien.
France	38.5 "	9,665,000	" 4,271.1 "	Frankreich.
Italie	31.5 "	4,976,000	" 2,146.4 "	Italien.
Espagne	17.3 "	212,000	" 151.3 "	Spanien.
Belgique	6.6 "	2,753,000	" 1,046.0 "	Belgien.
Roumanie	5.4 "	113,000	" 31.6 "	Rumänien.
Canada	5.3 "	176,000	" 299.4 "	Canada.
Hollande.	5.0 "	925,000	" 271.1 "	Niederlande.
Suède	5.0 "	1,664,000	" 629.4 "	Schweden.
Portugal	4.9 "	?	" 62.4 "	Portugal.
Australie.	4.2 "	1,013,000	" 775.7 "	Australien.
Suisse	3.1 "	1,300,000	" 1,000 "	Schweiz.
Bulgarie	2.5 "	41,000	" 3.6 "	Bulgarien.
Grèce	2.4 "	5,000	" 3.8 "	Griechenland.
Serbie	2.3 "	11,000	" 8.3 "	Serben.
Danemark	2.3 "	1,063,000	" 897.2 "	Dänemark.
Norvège	2.1 "	615,000	" 384.3 "	Norwegen.

Nombre de personnes sur cent habitants qui possèdent un livret de caisse d'épargne.

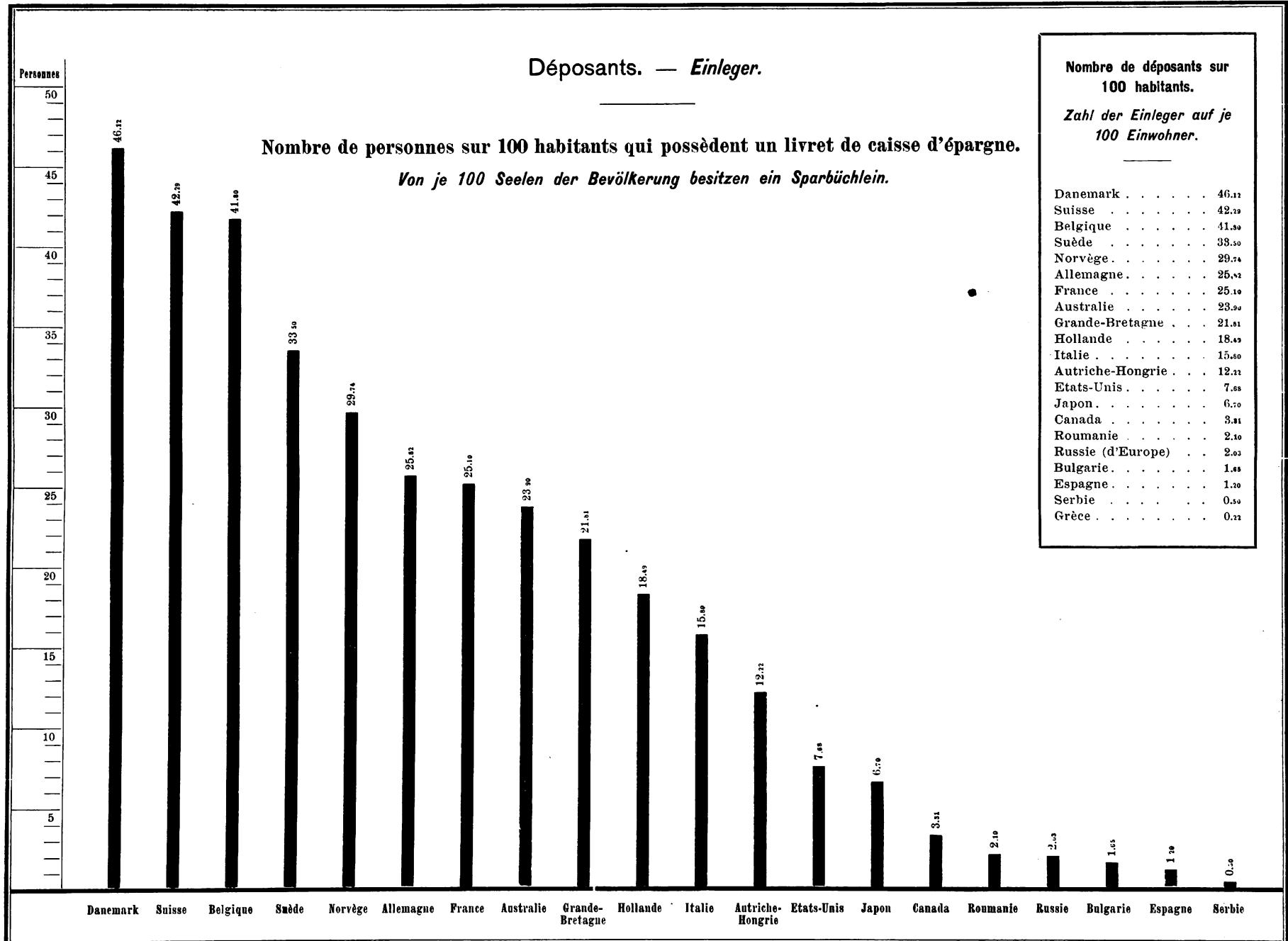
Von je 100 Seelen der Bevölkerung besitzen ein Sparbüchlein:

Pays	Sur 100 habitants Auf 100 Einwohner	Länder
1. Danemark	46.12	Dänemark.
2. Suisse	42.29	Schweiz.
3. Belgique	41.80	Belgien.
4. Suède	33.50	Schweden.
5. Norvège	29.74	Norwegen.
6. Allemagne	25.82	Deutschland.
7. France	25.10	Frankreich.
8. Australie	23.90	Australien.
9. Grande-Bretagne	21.81	Grossbritannien.
10. Hollande	18.49	Niederlande.
11. Italie	15.80	Italien.
12. Autriche-Hongrie	12.22	Österreich-Ungarn.
13. Etats-Unis	7.68	Ver. Staaten N. A.
14. Japon	6.70	Japan.
15. Canada	3.31	Canada.
16. Roumanie	2.10	Rumänien.
17. Russie	2.03	Russland, europ.
18. Bulgarie	1.65	Bulgarien.
19. Espagne	1.20	Spanien.
20. Serbie	0.50	Serben.
21. Grèce	0.22	Griechenland.

Somme déposée en moyenne par habitant de chaque pays.

Durchschnittliche Einlagesumme per Einwohner.

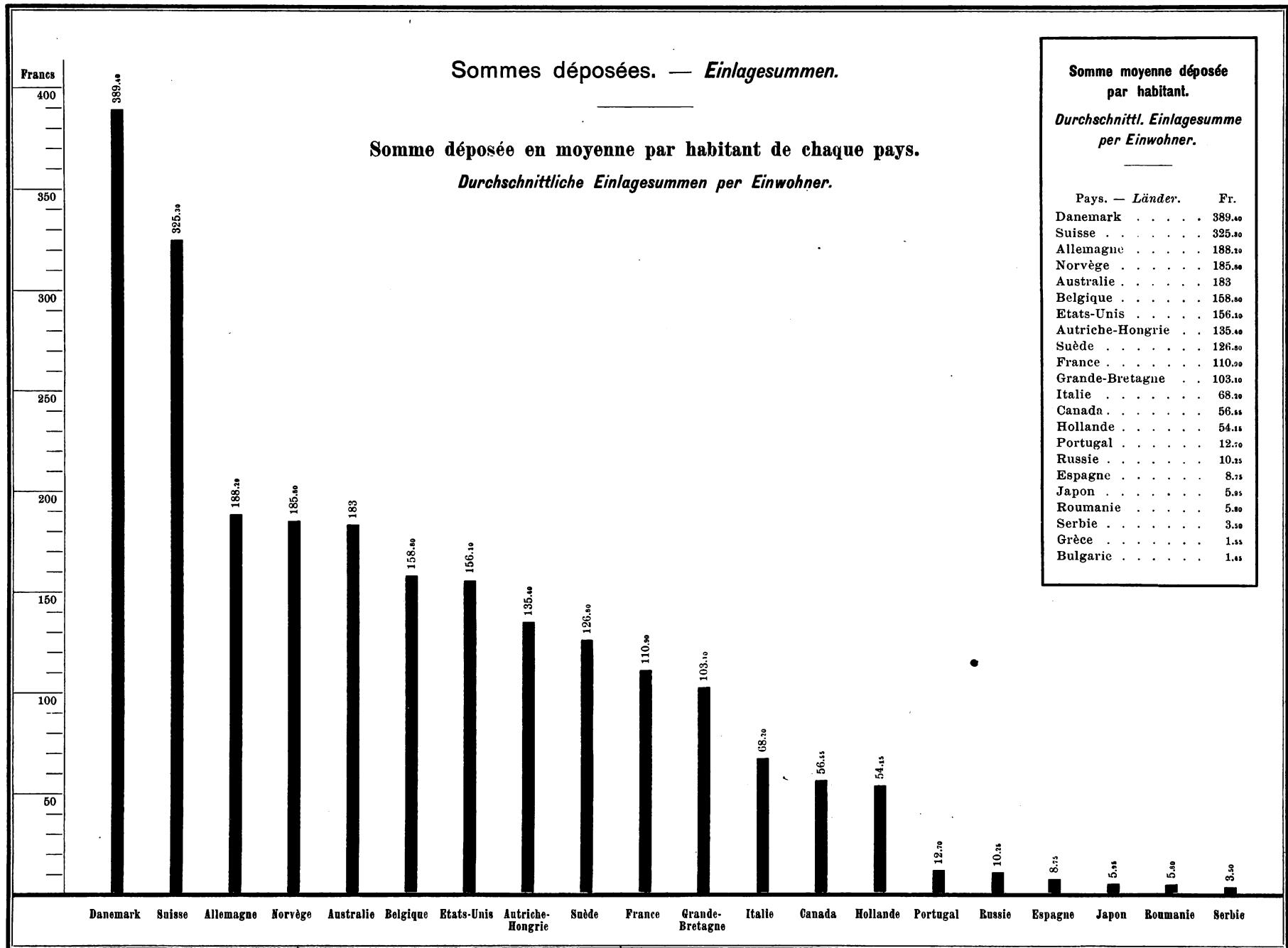
Pays	Francs Par habitant Per Einwohner	Länder
1. Danemark	389.40	Dänemark.
2. Suisse	325.30	Schweiz.
3. Allemagne	188.20	Deutschland.
4. Norvège	185.80	Norwegen.
5. Australie	183.—	Australien.
6. Belgique	158.80	Belgien.
7. Etats-Unis	156.10	Ver. Staaten N. A.
8. Autriche-Hongrie	135.40	Österreich-Ungarn.
9. Suède	126.80	Schweden.
10. France	110.90	Frankreich.
11. Grande-Bretagne	103.10	Grossbritannien.
12. Italie	68.20	Italien.
13. Canada	56.55	Canada.
14. Hollande	54.15	Niederlande.
15. Portugal	12.70	Portugal.
16. Russie	10.25	Russland.
17. Espagne	8.75	Spanien.
18. Japon	5.95	Japan.
19. Roumanie	5.80	Rumänien.
20. Serbie	3.50	Serben.
21. Grèce	1.55	Griechenland.
22. Bulgarie	1.45	Bulgarien.



Nombre de déposants sur
100 habitants.

Zahl der Einleger auf je
100 Einwohner.

Danemark	46,12
Suisse	42,29
Belgique	41,40
Suède	33,50
Norvège	29,74
Allemagne	25,42
France	25,10
Australie	23,90
Grande-Bretagne	21,81
Hollande	18,49
Italie	15,10
Autriche-Hongrie	12,42
Etats-Unis	7,68
Japon	6,70
Canada	3,81
Roumanie	2,10
Russie (d'Europe)	2,03
Bulgarie	1,85
Espagne	1,20
Serbie	0,50
Grèce	0,22



Nous donnons, ci-dessous, les chiffres qui nous ont permis d'établir notre statistique comparée; ils nous ont été fournis directement par les bureaux de statistique de chaque pays. Pour combler les lacunes nous avons utilisé les ouvrages spéciaux qui sont mentionnés dans notre liste bibliographique à la page 437. Les sommes déposées dans les caisses d'épargne sont indiquées dans la monnaie de chaque pays.

Untenstehend lassen wir die Zahlen folgen, welche unserer vergleichenden Statistik zu Grunde gelegen haben. Diese Angaben wurden uns direkt von den statistischen Bureaus der verschiedenen Länder geliefert und da wo sich noch Lücken zeigten, benützten wir die auf Seite 437 erwähnte einschlägige Litteratur. Die Einlagesummen sind bei jedem Staate in der Münzsorte des betreffenden Landes angegeben.

Pays — Staaten	Caisses d'épargne privées Privat-Sparkassen		Caisses d'épargne de l'Etat ou postales Staats- und Post-Sparkassen		Total		
	Nombre des déposants <i>Zahl der Einleger</i>	Sommes déposées <i>Einlagesummen</i>	Nombre des déposants <i>Zahl der Einleger</i>	Sommes déposées <i>Einlagesummen</i>	des déposants <i>der Einleger</i>	des sommes déposées <i>Einlagesummen</i>	en l'année <i>im Jahr</i>
Europe. — Europa.							
I. Empire d'Allemagne { Deutsches Reich }	—	—	—	—	13,311,342 ²⁾	Mk. 7,692,308,838.—	—
Prusse — Preussen . .	805,701	Mk. 615,760,881.—	6,838,139	Mk. 4,352,348,177.—	7,643,840	„ 4,968,109,059.—	1897
Bavière — Bayern . .	—	—	756,931 ¹⁾	„ 283,861,462.—	756,931	„ 283,861,462.—	1897
Saxe — Sachsen . .	—	—	—	—	2,122,553	„ 836,083,034.—	1897
Wurtemberg — Württemb.	154,099	„ 93,798,650.—	284,689 ¹⁾	„ 106,916,052.—	438,788	„ 200,714,702.—	1897
Grand Duché de Bade { Grossherzogtum Baden }	378,528	„ 369,288,207.—	—	—	378,528	„ 369,288,207.—	1897
Grand Duché de Hesse { Grossherzogtum Hessen }	219,508	„ 179,698,148.—	—	—	219,508	„ 179,698,148.—	1897
Mecklenbourg-Schwerin { Mecklenburg-Schwerin }	150,000 ²⁾	„ 50,000,000.—	—	—	150,000	„ 50,000,000.—	1899
Saxe-Weimar { Sachsen-Weimar }	128,750	„ 48,130,390.—	—	—	128,750	„ 48,130,390.—	1897
Mecklenbourg-Strelitz { Mecklenburg-Strelitz }	—	—	—	—	19,281	„ 9,836,379.—	—
Oldenbourg — Oldenburg	—	—	53,845	„ 17,409,116.—	53,845	„ 17,409,116.—	1898
Brunswick — Braunschweig	—	—	80,984	„ 6,463,000.—	80,984	„ 6,463,000.—	1898/99
Saxe-Meiningen { Sachsen-Meiningen }	59,690 ³⁾	„ 41,894,383.—	1,547	„ 1,589,229.—	61,237	„ 43,483,612.—	1898
Saxe-Altenbourg { Sachsen-Altenburg }	—	—	—	—	80,862	„ 30,827,726.—	1898
Saxe-Cobourg et Gotha { Sachsen-Coburg u. Gotha }	—	—	—	—	92,000	„ 29,374,479.—	—
Anhalt — Anhalt . .	—	—	—	—	90,797	„ 34,678,419.—	1893
Schwarzbourg-Sondershausen { Schwarzb.-Sondershaus. }	—	—	—	—	15,416	„ 3,575,237.—	1894
Schwarzbourg-Rudolstadt { Schwarzburg-Rudolstadt }	—	—	33,943	„ 15,204,323.—	33,943	„ 15,204,323.—	1898
Waldeck — Waldeck . .	5,536	„ 5,224,381.—	—	—	5,536	„ 5,224,381.—	1898
Reuss (branche aînée) { Reuss ältere Linie }	29,333	„ 15,670,111.—	—	—	29,333	„ 15,670,111.—	1899
Reuss (branche cadette) { Reuss jüngere Linie }	—	—	84,826	„ 75,600,415.—	84,826	„ 75,600,415.—	1898
Schaumbourg-Lippe { Schaumburg-Lippe }	?	„ 16,412,570.—	—	—	?	„ 16,412,570.—	1898
Lippe ⁴⁾ — Lippe ⁴⁾ . .	—	—	67,504	„ 57,918,224.—	67,504	„ 57,918,224.—	1898
Lubeck — Lübeck . .	40,246	„ 16,142,163.—	—	—	40,246	„ 16,142,163.—	1899
Brême — Bremen . .	154,369	„ 88,356,328.—	4,327	„ 2,785,521.—	158,696	„ 91,141,849.—	1898
Hambourg — Hamburg . .	246,679	„ 176,049,250.—	—	—	246,679	„ 176,049,250.—	1898
Alsace-Lorraine { Elsass-Lothringen }	—	—	311,259 ⁵⁾	„ 111,412,582.—	311,259	„ 111,412,582.—	1899

¹⁾ Il n'y a pas de caisses d'épargne postales.

²⁾ Chiffre approximatif.

³⁾ Caisses d'épargne des communes.

⁴⁾ Résultat incomplet.

⁵⁾ Postsparkassen existieren nicht.

⁶⁾ Schätzungsweise.

⁷⁾ Sparkassen der Gemeinden.

⁸⁾ Es bestehen im Fürstentum Lippe etwa 22 Kreditgenossenschaften, hinsichtlich deren aber die gewünschten Angaben nicht gemacht werden können.

Pays — Staaten	Caisses d'épargne privées Privat-Sparkassen		Caisses d'épargne de l'Etat ou postales Staats- und Post-Sparkassen		Total		
	Nombre des déposants Zahl der Einleger	Sommes déposées Einlagesummen	Nombre des déposants Zahl der Einleger	Sommes déposées Einlagesummen	des déposants der Einleger	des sommes déposées Einlagesummen	en l'année im Jahr
II. Autriche-Hongrie Österreich-Ungarn } . .	—	—	—	—	5,420,880	Fl. 2,431,668,550.—	1898
Autriche — Österreich	2,993,088 ¹⁾	Fl. 1,716,483,136.—	1,818,626 ³⁾	Fl. 59,892,914.—	4,311,714	„ 1,776,376,050,—	—
Hongrie — Ungarn . .	771,230	„ 642,069,000.—	337,936	„ 13,223,500.—	1,109,166	„ 655,292,500.—	1898
III. Belgique — Belgien . .	1,238,601	Fr. 481,160,337.—	1,514,816	Fr. 564,829,271.—	2,753,417	Fr. 1,045,989,608.—	1898
IV. Bulgarie — Bulgarien . .	—	—	—	—	41,363	„ 3,590,403.—	1898
V. Danemark — Dänemark	1,062,649	Kr. 645,444,356.—	—	—	1,062,649	Kr. 645,444,356.—	1897
VI. Espagne — Spanien . .	211,897	Fr. 151,298,131.—	—	—	211,897	Fr. 151,298,131.—	1898
VII. France — Frankreich . .	6,772,482	Fr. 3,427,096,888.—	2,892,205	Fr. 844,000,000.—	9,664,687	Fr. 4,271,096,888.—	1897
VIII. Grande-Bretagne Grossbritannien } . .	1,527,217	Lst. 48,463,938.—	7,239,761	Lst. 115,896,786.—	8,766,978	Lst. 164,360,724.—	1897
IX. Grèce — Griechenland . .	5,368	Fr. 3,758,030.—	—	—	5,368	Fr. 3,758,030.—	1898
X. Hollande — Niederlande	363,400	Fl. 76,214,315.—	561,989	Fl. 52,863,487.—	925,389	Fl. 129,077,802.—	1896
XI. Italie — Italien . .	1,962,418 ²⁾	L. 1,609,773,050.— ²⁾	3,013,004 ¹⁾	L. 536,634,812.—	4,975,722	L. 2,146,407,862.—	—
XII. Norvège — Norwegien . .	615,234	Kr. 271,414,260.—	—	—	615,234	Kr. 271,414,260.—	1898
XIII. Portugal — Portugal . .	?	Rs. 10,800,000,000.—	?	Rs. 3,077,000,000.—	?	Rs. 13,877,000,000.— ⁴⁾	1898
XIV. Roumanie — Rumänien . .	—	—	113,282	Fr. 31,610,763.—	113,282	Fr. 31,610,763.—	1899
XV. Russie — Russland . .	—	—	2,791,500	R. 537,276,200.—	2,791,500	R. 537,276,200.—	1898
XVI. Serbie — Serbien . .	11,064	Fr. 8,285,235.—	—	—	11,064	Fr. 8,285,235.—	1897
XVII. Suède — Schweden . .	1,169,093	Kr. 394,667,864.—	495,383	Kr. 58,107,483.—	1,664,476	Kr. 452,775,348.—	1897
XVIII. Suisse — Schweiz . .	1,300,000	Fr. 1,000,000,000.—	—	—	1,300,000	Fr. 1,000,000,000.—	1898
Amérique. — Amerika.							
Etats-Unis — Verein. Staaten	5,687,818	Dll. 2,230,366,954.—	—	—	5,687,818	Dll. 2,230,366,954.—	1898
Canada — Canada	—	—	—	—	175,560	„ 57,578,975.—	—
Terre-Neuve — Neuseeland . .	—	—	—	—	6,401	„ 12,075,450.—	—
Asie. — Asien.							
Japon — Japan	1,736,368 ¹⁾	Yen. 25,393,453.—	1,264,604 ³⁾	Yen. 26,157,083.—	3,000,972	Yen. 51,550,536.—	1898
Indes (Anglaises) — Engl. Indien	—	—	—	—	653,890	Lst. 5,682,692.—	—
Australie. — Australien							
Nouvelle Galles du Sud . .	81,300	Lst. 4,584,399.—	179,526	Lst. 5,485,035.—	260,826	„ 10,069,434.—	1899
Queensland	—	—	76,011	„ 3,171,047.—	76,011	„ 3,171,047.—	1899
Australie méridionale . .	—	—	—	—	86,734	„ 2,691,273.—	1895
Victoria	—	—	365,502	„ 8,712,458.—	365,502	„ 8,712,458.—	1899
Australie occidentale . .	—	—	29,371	„ 1,116,178.—	29,371	„ 1,116,178.—	1899
Tasmanie	—	—	—	—	30,769	„ 648,083.—	1895
Nouvelle Zélande	—	—	—	—	163,513	„ 4,620,696.—	1895
Hawaï	—	—	—	—	2,641	Dll. 956,999.—	1890
Afrique. — Afrika.							
Colonie du Cap — Kapkolonie	—	—	—	—	50,161	Lst. 1,698,184.—	—
Colonie du Natal — Natalkolonie	—	—	—	—	6,963	„ 172,304.—	—

¹⁾ En 1897.²⁾ En 1895.³⁾ En 1898.⁴⁾ 1 milkreis = 1000 reis.⁵⁾ 4 colonies en 1899.⁴⁾ „ „ 1895.¹⁾ 1897.²⁾ 1895.³⁾ 1898.⁴⁾ 1 Milkreis = 1000 Reis.⁵⁾ 4 Kolonien 1899.⁴⁾ „ „ 1895.

Colonies anglaises — Englische Kolonien	Nombre des déposants Zahl der Einleger	Sommes déposées Einlagensummen	En l'année Im Jahr
Iles Falkland	282	Lst. 34,415	1895
Ste-Hélène	164	", 15,016	"
Lagos	543	", 9,411	"
Ceylan	—	Rupees 3,173,643	"
Maurice	23,327	Lst. 317,404	"
Côte-d'Or	388	", 5,579	"
Straits Settlements	1,688	Doll. 248,449	"
Sierra Leone	2,982	Lst. 35,139	"
Gambie	738	", 2,565	"
Bahama	950	", 8,603	"
Iles Turques	144	", 974	"
Bermudes	1,006	", 17,981	"
Jamaïque	27,366	", 464,737	"
Ste-Lucie	1,275	", 9,267	"
St-Vincent	1,012	", 9,167	"
Grenade	959	", 7,602	"
Barbade	11,289	", 180,584	"
Trinidad et Tobago	9,703	", 195,269	"
St-Christophe et Ile de Nièves	441	", 10,939	"
Montserrat	125	—	"
Dominique	276	", 4,371	"
Honduras	292	Doll. 20,998	"
Guyane	19,890	Lst. 259,145	"
Gibraltar	3,588	Peset. 4,507,803	"
Malte	6,063	Lst. 473,042	"

Le tableau suivant indique la somme moyenne déposée par livret dans chaque pays. Il faut en effet se rappeler que le maximum accepté d'un déposant n'est pas le même partout.

Diese Tabelle veranschaulicht die durchschnittlich auf den Kopf der Bevölkerung ersparte Geldsumme; sie gibt für jedes Land die mittlere eingelegte Summe per Sparheft an. Es darf nicht vergessen werden, dass das vom Einleger angenommene Maximum nicht überall dasselbe ist.

Avoir moyen de chaque déposant. — Durchschnittliches Guthaben auf einen Einleger.

Pays	Par déposant Auf jeden Einleger	Länder	Pays	Par déposant Auf jeden Einleger	Länder
	Fr.			Fr.	
1. Etats-Unis	2031. 15	1. Vereinigte Staaten.	12. Russie	504. 20	12. Russland.
2. Canada	1701. 20	2. Canada.	13. Grande-Bretagne	470. 55	13. Grossbritannien.
3. Autriche-Hongrie	1107. 95	3. Österreich-Ungarn.	14. France	441. 90	14. Frankreich.
4. Danemark	844. —	4. Dänemark.	15. Italie	431. 35	15. Italien.
5. Suisse	769. 20	5. Schweiz.	16. Belgique	380. —	16. Belgien.
6. Australie	766. 50	6. Australien.	17. Suède	378. 20	17. Schweden.
7. Serbie	753. 20	7. Serbien.	18. Hollande	293. —	18. Niederlande.
8. Grèce	751. 60	8. Griechenland.	19. Roumanie	279. 75	19. Rumänien.
9. Espagne	713. 65	9. Spanien.	20. Japon	88. 80	20. Japan.
10. Allemagne	710. 80	10. Deutschland.	21. Bulgarie	86. 80	21. Bulgarien.
11. Norvège	624. 80	11. Norwegen.			

Il nous a paru intéressant de donner ici un tableau comparatif détaillé des deux pays où l'épargne est le plus développée.

Es scheint uns nicht ohne Interesse, die beiden Länder, welche das entwickeltste Sparkassenwesen aufweisen, mit einander zu vergleichen.

Danemark. — Dänemark.				Suisse. — Schweiz.			
Bailliages Bezirke	Nombre de déposants sur 100 habitants Zahl der Einleger auf je 100 Einwohn.	Bailliages Bezirke	Somme déposée par habitant Eingelegte Summe auf je 1 Einwohner	Cantons Kantone	Nombre de déposants sur 100 habitants Zahl der Einleger auf je 100 Einwohn.	Cantons Kantone	Somme déposée par habitant Eingelegte Summe auf je 1 Einwohner
Copenhague (ville)	85.9	Copenhague (ville)	825 fr.	1. Genève	86.5	1. Zug	679 fr.
Copenhague (bailliage)	20.3	Copenhague (bailliage)	192 fr.	2. Glarus	55.9	2. Uri	572 "
Frederiksborg	38.3	Frederiksborg	280 "	3. Zürich	55.6	3. Genève	505 "
Holbaek	29.5	Holbaek	221 "	4. Unterwalden (2)	53.9	4. Glarus	471 "
Soro	28.7	Soro	204 "	5. Neuchâtel	52.1	5. Bern	411 "
Praesto	37.8	Praesto	321 "	6. Aargau	47.9	6. Solothurn	411 "
Bornholms	38.2	Bornholms	389 "	7. Luzern	47.1	7. Aargau	389 "
Maribo	42.5	Maribo	356 "	8. Thurgau	46.4	8. St. Gallen	365 "
Svendborg	42.1	Svendborg	437 "	9. Zug	45.8	9. Schwyz	363 "
Odense	57.6	Odense	503 "	10. St. Gallen	45.5	10. Neuchâtel	350 "
Iles (sans Copenhague)	38.5	Iles (sans Copenhague)	333 fr.	11. Schaffhausen	44.7	11. Luzern	342 "
Vejle (bailliage)	36.4	Vejle (bailliage)	258 fr.	12. Solothurn	43.3	12. Zürich	295 "
Aarhus	43.5	Aarhus	322 "	13. Basel (2)	41.8	13. Basel (2)	288 "
Randers	36.3	Randers	298 "	14. Appenzell (2)	40.6	14. Unterwalden (2)	286 "
Aalborg	46.5	Aalborg	442 "	15. Uri	38.9	15. Thurgau	273 "
Hjorring	25.2	Hjorring	172 "	16. Bern	37.8	16. Schaffhausen	242 "
Thisted	23.7	Thisted	146 "	17. Graubünden	31.3	17. Vaud	227 "
Viborg	25.6	Viborg	131 "	18. Schwyz	29.4	18. Appenzell (2)	174 "
Ringkobing	26.7	Ringkobing	147 "	19. Vaud	28.6	19. Tessin	167 "
Ribe	31.6	Ribe	183 "	20. Tessin	18.6	20. Graubünden	125 "
Jutland	33.9	Jutland	243 fr.	21. Fribourg	12.2	21. Fribourg	110 "
Danemark, total	46.1	Danemark, total	389 fr.	22. Valais	1.9	22. Valais	8 "
				Suisse, total	42.3	Suisse, total	325 fr.

A titre de comparaison, nous donnons ci-dessous pour la France, qui occupe un rang moyen dans le domaine des caisses d'épargne, les noms des départements les plus avancés et les plus arriérés au point de vue des déposants et des sommes déposées.

Nachfolgend wollen wir noch für Frankreich, das auf dem Gebiete des Sparkassenwesens einen mittleren Rang einnimmt, zum blossen Zwecke der Vergleichung, die in Bezug auf Einlegerzahl und Einlagesummen fortgeschrittenen und zurückgebliebenen Departemente anführen.

France. — Frankreich.			
Départements — Departemente	Nombre de déposants sur 100 habitants Zahl der Einleger auf 100 Einwohner	Départements — Departemente	Somme déposée par habitant Durchschnittl. Einlagesumme per Einwohner
Côte d'Or	48.2	Yonne	Francs 254
Yonne	46.7	Loiret	" 248
Seine-et-Marne	45.5	Seine-et-Marne	" 224
Loiret	44.4		.
Sarthe	41.2		.
Oise-et-Marne	41.0		.
	.		.
Ariège	moins de 10.0	Corse	moins de fr. 50
Corse	—	Corrèze	—
Eure-et-Loir	—	Ariège	—
Vendée	—	Côtes-du-Nord	—
France — Frankreich	25	Lot	—
		Hautes-Pyrénées	—
		France — Frankreich	Francs 111

Taux de l'intérêt. Le taux de l'intérêt varie considérablement suivant les pays, mais, d'une manière générale, il est bas dans les pays où les caisses d'épargne dépendent de l'état et élevé là où toute liberté est laissée à ces institutions. Voici, approximativement, le taux de l'intérêt dans les pays les plus importants : Angleterre $2\frac{1}{2}\%$, France $2\frac{1}{2}$ et 3% , Belgique 2 et 3% , Suisse et Norvège $3\frac{1}{2}\%$, Suède de 3% à 6% , Allemagne de 4% à 5% , Danemark de 3% à 4% .

Les caisses d'épargne les plus importantes ont en général le taux de l'intérêt le plus bas; le mouvement de leurs fonds étant considérable, elles sont obligées de conserver une somme disponible supérieure.

Mouvement des comptes. L'étude du mouvement des versements et des remboursements est très utile pour se rendre compte de la nature des caisses d'épargne. Plus ce mouvement est fort, plus les comptes se rapprochent de ceux ouverts par des banques ordinaires sous le nom de comptes-courants, ces derniers servant de fonds de roulement plutôt que de réserve pour les mauvais jours; par contre, quand le mouvement des comptes est faible on peut affirmer que les sommes sont véritablement le produit de l'épargne.

Voici pour quelques pays le mouvement des versements et des remboursements :

En Danemark les versements représentent le <i>In Dänemark betragen die Einlagen</i>	$\left. \begin{array}{l} 54\% \\ \text{et les remboursements le} \\ \text{und die Rückbezüge} \end{array} \right\} 51\%$	<i>des sommes totales dues aux déposants des Totals der Einlagesummen</i>	—
Italie — <i>Italien</i> —	55%	—	51%
Pays-Bas — <i>Niederlande</i> —	37%	—	30%
France — <i>Frankreich</i> —	31%	—	28%
Suisse — <i>Schweiz</i> —	25%	—	21%
Suède — <i>Schweden</i> —	24%	—	21%
Prusse — <i>Preussen</i> —	24%	—	22%
Angleterre — <i>England</i> —	20%	—	16%

Placement des capitaux. L'emploi des capitaux confiés aux caisses d'épargne varie à l'infini, depuis le système du „tout à l'état“ jusqu'à celui de l'entièvre liberté laissée aux administrateurs. Les deux pays qui sont à la tête du mouvement dans le domaine qui nous intéresse, le Danemark et la Suisse, jouissent d'une complète liberté sous ce rapport, aussi avons-nous pensé qu'il serait intéressant de donner un tableau résumé de l'emploi de leurs fonds :

	<i>Danemark — Dänemark.</i>	<i>Suisse — Schweiz.</i>
Prêts sur Hypothèques — <i>Darlehen auf Hypotheken</i>	35% de l'actif — <i>der Aktiven</i>	60% de l'actif — <i>der Aktiven</i>
„ sur cautionnement — <i>Bürgschaft</i>	30% —	13% —
Fonds publ.: Obligations — <i>Öffentl. Fonds-Obligationen</i>	28% —	10% —
„ Actions — <i>Aktien</i>	2% —	0.5% —
En caisse, banques — <i>Kassa, Banken</i>	4% —	15.5% —
Immeubles et divers — <i>Immobilien und Diversa</i>	1% —	1% —
	100%	100%

Der Zinsfuss. Je nach den Ländern schwankt der Zinsfuss ganz bedeutend; im allgemeinen aber ist er niedrig in den Ländern mit Staatssparkassen, während dem in den Staaten, in welchen diesen Institutionen vollständige Freiheit gewährt wird, derselbe hoch ist.

Der Zinsfuss in den hauptsächlichsten Staaten kann annähernd wie folgt angeführt werden: England $2\frac{1}{2}\%$, Frankreich $2\frac{1}{2}$ — 3% , Belgien 2 — 3% , Schweiz und Norwegen $3\frac{1}{2}\%$, Schweden 3 — 6% , Deutschland 4 — 5% und Dänemark 3 — 4% . Die Sparkassen mit bedeutendem Verkehr haben im allgemeinen den niedrigsten Zinsfuss, weil der grosse Umsatz des Kapitals sie zwingt, auf starke Deckung Bedacht zu nehmen.

Sparverkehr. Um sich über die Natur der Sparkassen zu orientieren, ist es sehr zweckmässig, den Einlagen und den Rückzahlungen die verdiente Aufmerksamkeit zu schenken. Je grösser der Umsatz, desto mehr nähern sich diese Kassen dem Kontokorrentverkehr gewöhnlicher Banken, welche in diesem Falle mehr für das notwendige tägliche Umsatzkapital benutzt werden, als für die Anlage von Sparguthaben in bösen Tagen. Ist dagegen der Umsatz der Sparkassen gering, so kann man mit Sicherheit darauf rechnen, dass die einbezahlten Beträge wirkliche Sparguthaben bedeuten.

Nachfolgend geben wir für einige Länder die Resultate über diese Bewegung der Einzahlungen und Rückbezüge bei den Sparkassen:

Kapitalanlagen. Die Verwendung der den Sparkassen anvertrauten Kapitalien ist eine überaus manigfaltige, sie variiert vom System „alles dem Staat“ bis zu demjenigen der absoluten eigenmächtigen Handlungsfreiheit der Administratoren.

Die beiden Länder, welche in der uns interessierenden Frage an der Spitze aller Staaten marschieren, Dänemark und die Schweiz, erfreuen sich absoluter Handlungsfreiheit; wir erachten es daher als nicht uninteressant, die Art der Kapitalanlagen der Sparkassen dieser Länder einander gegenüber zu stellen.

Liste des plus anciennes caisses d'épargne classées par pays.
Verzeichnis der ältesten Sparkassen nach Ländern geordnet.

Années Jahre	Allemagne Deutschland	Suisse Schweiz	Grande-Bretagne Grossbritannien	Etats-Unis Ver. Staaten	France Frankreich	Autriche Österreich	Danemark Dänemark	Suède Schweden	Italie Italien	Hollande Niederlande
1765	Brunswick									
1778	Hambourg									
1786	Oldenbourg									
1787	—	Berne								
1789	—	Genève								
1792	—	Bâle								
1796	Kiel	—								
1798	—	—	Tottenham							
1799	—	—	Wendover							
1801	Göttingen	—	—							
	Altona									
1805	—	Zürich	—							
1807	—	—	West Kalder							
1808	—	Coire	Bath							
1809	—	Bâle (caisse actuelle)	—							
1810	—	—	Ruthwel							
1811	—	St-Gall	—							
1812	—	Schwyz	Bristol							
		Aarau								
1813	—	Neuchâtel	Edimbourg					Bromö		
			Uckfield							
1814	—	—	Croston					—		
			Beaumaris							
1815	—	Vevey	Southampton					—		
			Exeter							
			Liverpool							
1816	Karlsruhe	Genève (caisse actuelle)	Londres	Boston			Schleswig	—		
			Belfast							
			Londonderry							
			etc. etc.							
1817	Lübeck	Schaffhouse	—	—			Glücksburg	—		
	—	Lausanne								
1818	Berlin	—	—	—	Paris		—	—		Rotterdam
	Stuttgart									
1819	—	—	—	—	Bordeaux	Vienne	—	—		Amsterdam
1820	—	—	—	—	—	—	Copenhague	Goteborg		
1821	—	—	—	—	—	—	—	Stockholm		
1822	—	—	—	—	—	—	—	—	Venise	
1823	—	—	—	—	—	—	—	—	Milan	

Ce fut en 1817 qu'un acte du parlement anglais vint fixer sur les caisses d'épargne l'attention du public et provoqua la création d'établissements analogues dans tous les autres pays.

Die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit wurde im Jahre 1817 durch einen Akt des englischen Parlamentes auf die Sparkassen geleitet, was in der Folge zur Errichtung ähnlicher Institute in allen übrigen Ländern führte.

Bibliographie.

Nous donnons, ci-après, la liste des ouvrages généraux traitant des caisses d'épargne et publiés dans divers pays. Il existe un grand nombre de travaux spéciaux sur des parties restreintes du même sujet, ainsi que sur les caisses postales, scolaires ou ouvrières, mais nous n'avons pas voulu allonger démesurément ce catalogue, nous bornant à indiquer les ouvrages de fond qui peuvent servir de base à une étude comparée des divers pays entre eux.

Im nachfolgenden geben wir eine Übersicht der allgemeinen, in verschiedenen Ländern erschienenen Arbeiten über Sparkassen. Neben diesen giebt es zwar noch eine grosse Anzahl specieller Veröffentlichungen über einzelne Teile desselben Gegenstandes, wie über Post-, Schul- und Arbeitersparkassen. Diese alle hier anzuführen, erschien uns nicht als angezeigt, da sie das Verzeichnis übermäßig verlängert haben würden und wir uns bloss auf diejenigen Werke beschränken wollten, die ein vergleichendes Studium unter sich ermöglichen.

Allemagne. — Deutschland.

- Hermann.* Über Sparanstalten im allgemeinen, insbesondere über Sparkassen. (München, 1835.)
Malchus. Die Sparkassen Europas. (Heidelberg und Leipzig, 1838.)
Spittel. Die deutschen Sparkassen, deren Entstehung, Einrichtung etc. (Gotha, 1860.)
Engel. Ein Reformprinzip für Sparkassen. (Berlin, 1868.)
Konst. Schmidt und Brämer. Das Sparkassenwesen in Deutschland. (Berlin, 1864.)
Böhmer. Fortschritte im Sparkassenwesen. (Berlin, 1882.)
Kuntze. Sparkassen und Gemeindefinanzen. (Berlin, 1882.)
Bahrt. Die Kontrolle und Hülfeeinrichtungen bei Sparkassen. (Leipzig, 1882.)
Roscher, C. Postsparkassen und Lokalsparkassen in Deutschland. (Dresden, 1885.)
Seedorff. Die Sparkassenbuchführung. (Hannover, 1887.)
Heyden. Statistisches Adressbuch der Sparkassen Deutschlands.
— Die Sparkassengesetzgebung Deutschlands. (Essen a. d. Ruhr, 1892.)
Seidel, M. Das deutsche Sparkassenwesen. (Berlin, 1896.)

Angleterre. — England.

- Annals of banks for savings. (London, 1818.)
A. Prévost. Rapport sur les caisses d'épargne établies en Angleterre et sur l'institution des caisses d'épargne en Belgique.
John Tidd Pratt. The savingbanks. (London, 1846.)
Lewins. History of saving in Great Britain and Ireland. (London, 1866.)
de Malarce, A. Nouvelle loi organique anglaise. (Paris, 1893.)
Lepelletier. Les caisses d'épargne anglaises.
Wolff, H. W. Les caisses d'épargne en Angleterre.
— Savings Banks at Home and abroad. 1897.

Autriche-Hongrie. — Österreich-Ungarn.

- Ehrenberger, H.* Österreichs Sparkassen. (Wien, 1873.)
Die Postsparkassen in England, Belgien, Holland und Frankreich mit Hinblick auf Österreich. (Wien, 1882.)

A. Fenyvessy. Histoire de la première Union de Caisse d'épargne nationale de Pest. 1840—1889. (Budapest, 1890.)

Statistik der Sparkassen in den im Reichsrat vertretenen Königreichen und Ländern. (Wien, 1898.)

France. — Frankreich.

- Prevost, A.* Notice sur les caisses d'épargne. (Paris, 1832.)
Vidal. Des caisses d'épargne. (Paris, 1844.)
Dupin. Constitution, histoire et avenir des caisses d'épargne de France. (Paris, 1844.)
Claverie. Des caisses d'épargne et de leurs caissiers. (Fontainebleau, 1853.)
Denormandie, M. Rapport sur la proposition de loi relative aux caisses d'épargne et de prévoyance. (Versailles, 1875.)
de Malarce, A. L'organisation administrative des caisses d'épargne en Angleterre, en Belgique, etc. (Paris, 1872.)
— Le service d'épargne populaire. (Paris, 1879.)
— Diagrammes résumant l'histoire des caisses d'épargne françaises depuis 1834.
— Recueil des lois, ordonnances, décrets, instructions et circulaires concernant les caisses d'épargne.
Bérard-Varagnac. Les caisses d'épargne en France, aperçus historiques. (Chaix, 1885.)
Wallet. Traité de l'administration des caisses d'épargne. (1886.)
Laurent. Les caisses d'épargne et de prévoyance. (Législation des caisses françaises et étrangères.)
— Journal des caisses d'épargne.
Arnaud, L. Manuel des déposants aux caisses d'épargne. (Paris, 1894.)
Rostand, E. La réforme des caisses d'épargne françaises. (Paris, 1891.)
— Le concours des caisses d'épargne au crédit agricole. (Paris, 1897.)

Danemark. — Dänemark.

- De danske Sparekasser, 1891—1896. (Udgivet af statens statistiske Bureau, Kobenhavn, 1898.)

Italie. — Italien.

- Bodio.* Statistique internationale des caisses d'épargne. (Rome, 1876.)
L. Paolini. Manuel pour les caisses d'épargne ordinaires italiennes.

Suisse. — Schweiz.

- Bernoulli, C.* Über Ersparniskassen und die hohe Wichtigkeit derselben als Social-Institution. (Schweiz. Archiv für die Statistik. Basel, 1827.)
de Candolle, Alph. Recherches sur l'origine de l'institution des caisses d'épargne. (Genève, 1836.)
— Les caisses d'épargne de la Suisse, considérées en elles-mêmes et comparées avec celles d'autres pays. (Genève, 1838.)
A. L. P. Quelques notes sur les caisses d'épargne. (Bibliothèque universelle, Genève, 1834 et 1836.)
— Switzerland: First savingbanks established there. (Journal of the statist. soc. London, 1839.)
Spyri, J. L. Les caisses d'épargne de la Suisse en 1852, 1854, 1858, 1862, 1867, 1872 (Schweiz. Statistik, Berne, 1875.)
— Statistique des caisses d'épargne suisses en 1881, 1882 et 1886. (Schweiz. Statistik, Berne, 1889.)

- Dr. Guillaume, L.* Les caisses d'épargne scolaires en Suisse. (Journal de statistique suisse, 1881.)
Dr. Alfr. Geigy. Über Sparkassen. (Zeitschrift für schweiz. Statistik, 1886.)
Fatio, G. Les caisses d'épargne de la Suisse, 1795 à 1895, 1896, 1897 et 1898. (Schweiz. Statistik, Berne.)

Norvège. — Norwegen.

- Statistique des caisses d'épargne pour 1897. (Bureau de Statistique, Christiania, 1898.)

Pays-Bas. — Niederlande.

- Statistiek der Spaar- en Leenbanken in Nederland, 1896. ('S-Gravenhage, 1898.)

Japon. — Japan.

- Résumé statistique de l'Empire du Japon. (Tokio, 1899.)

Etats-Unis. — Vereinigte Staaten Nordamerikas.

- J. P. Townsend.* Les caisses d'épargne aux Etats-Unis. (New-York, 1889.)

Statistischer Beitrag zur Epidemiologie des Keuchhustens.

Von Anna Meyer, Dr. med.

Andeutungen in der Litteratur lassen vermuten, dass der Keuchhusten eine seit dem Altertum bekannte Krankheit sei; einige Autoren behaupten sogar, dass sie schon seit Hippokrates bekannt sei. Sicher ist das Auftreten der Krankheit erst am Ende des XVI. Jahrhunderts festgestellt worden bei Anlass der Keuchhustenepidemie in Paris im Jahre 1578, welche von Baillon zuerst beschrieben worden ist.

Die Litteratur des XVII. Jahrhunderts liefert nur weniges über Keuchhusten (von Willis und Sydenham aus England, Ettmüller aus Deutschland, Schenk aus Paris und Lieutaud aus Frankreich).

Im XVIII. Jahrhundert dagegen verbreitet sich der Keuchhusten rapid über ganz Europa und sogar weit darüber hinaus.

In unserem Jahrhundert endlich hat sich die Krankheit überall eingebürgert mit Ausnahme der

Tropen, wo sie selten und, soviel wir wissen, in ganz milder Form mit günstigem Verlaufe auftritt.

Wie die Statistik zeigt, ist die Sterblichkeit an Keuchhusten eine sehr grosse, viel bedeutender, als man es im allgemeinen anzunehmen geneigt ist. Barginsky sagt: „Der Keuchhusten ist eine der schlimmsten Krankheiten sowohl quoad vitam, als auch quoad validitudinem completam.“ Nach Uffelmanns Zusammenstellung sterben an Keuchhusten durchschnittlich mehr Personen als an typhösen Erkrankungen. In Deutschland sterben jährlich durchschnittlich 12,000 Individuen. Nach Kalischer sterben in jedem Jahre durchschnittlich auf 100,000 Menschen 1679 an Keuchhusten. In England starben nach Johnston in sieben Jahren (1848—1855) an Keuchhusten 72,000 Individuen, also mehr als 10,000 jährlich, während die gesamte Sterblichkeit daselbst 500,000 jährlich beträgt. Im Jahre